

原住民族委員會主管單位預算、財團法人原住民族文化事業基金會及原住民族語言研究發展基金會 115 年度預算評估報告

五、賡續推動「國家語言整體發展方案」，惟原住民族語仍面臨嚴重流失危機，允宜賡續強化語言復振策略與資源配置，以促進原住民族語言活化與永續傳承

原民會 115 年度預算案於「原住民族教育推展-01 原住民族教育協調與發展經費」項下編列「國家語言整體發展方案」經費 10 億 7,500 萬元，及總預算案「直轄市及縣市政府-一般性補助款-原民會」編列 3 億 5,230 萬元，共計 14 億 2,730 萬元，較 114 年度預算 14 億 3,779 萬 8 千元(含追加預算數 1,370 萬 9 千元)減少 1,049 萬 8 千元(減幅 0.73%)。經查：

(一)原民會自 112 年起配合編列「國家語言整體發展方案」推動經費，惟 114 年度至 8 月底之預算執行率尚呈偏低

為落實 106 年 6 月 14 日制定公布並施行之原住民族語言發展法相關規定，原民會自 107 年度起編列振興原住民族語言相關經費，至 111 年度共編列 29 億 5,178 萬元；復為執行「國家語言整體發展方案(111-115 年)」，112 年度起配合編列相關經費，辦理沉浸式族語教學幼兒園補助計畫、原住民族語言推廣人員設置補助計畫及捐助原語會、原文會等工作項目，至 115 年度共編列 61 億 1,802 萬元，112 及 113 年度預算執行率均逾八成，114 年度至 8 月底執行數 8 億 3,336 萬 3 千元，分別占年度預算及分配預算之 57.96%及 79.84%(詳表 1)，尚呈偏低。

表 1 112 至 115 年度「國家語言整體發展方案」預算編列及執行情形表

單位：新臺幣千元；%

工作項目	112 年度			113 年度			114 年度			115 年度
	預算數	決算數	執行率	預算數	決算數	執行率	預算數	決算數	執行率	預算案數
1. 沉浸式族語教學幼兒園補助計畫	62,400	80,682	129.30	70,400	44,435	63.12	72,500	70,730	97.56	90,000
2. 原住民族語保母獎助計畫	56,000	40,925	73.08	35,971	51,229	142.42	46,766	41,352	88.42	60,000
3. 原住民族語托嬰中心	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,000
4. 原住民族語言學習中心	27,000	22,033	81.60	27,000	24,350	90.19	27,000	19,800	73.33	35,000
5. 推動原住民族語言人才拔尖方案	160,000	25,020	15.64	70,000	8,500	12.14	40,000	7,180	17.95	-
6. 原住民族語言人才培育方案	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,000
7. 研發原住民族語學習教材(具)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,000
8. 建置原住民族語數位學習教材(具)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,634
9. 原住民族語直播共學系統計畫	20,000	34,630	173.15	20,000	20,000	100.00	20,000	20,000	100.00	20,000
10. 原住民族語言推動組織補助計畫	35,000	39,860	113.89	35,000	42,328	120.94	40,000	43,413	108.53	54,000
11. 原住民族語言推廣人員設置補助計畫	107,100	108,880	101.66	102,000	102,953	100.93	105,000	86,376	82.26	130,000
12. 原住民	12,500	16,536	132.29	8,500	10,367	121.96	16,500	19,456	117.92	25,000

工作項目	112 年度			113 年度			114 年度			115 年度
	預算數	決算數	執行率	預算數	決算數	執行率	預算數	決算數	執行率	預算案數
族語單詞、國語及本國語等競賽										
13. 原住民族語戲劇競賽	31,000	12,853	41.46	21,000	14,076	67.03	21,000	202	0.96	22,000
14. 全國原住民族傳統歌謠比賽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,000
15. 原住民族教會推動族語發展計畫	68,300	46,359	67.88	104,000	122,852	118.13	121,192	20,857	17.21	-
16. 獎勵推廣原住民族語言模範及父母親表揚	3,200	8,081	252.53	7,200	8,348	115.94	7,940	-	-	-
17. 製播原住民族語媒體節目	300,072	300,072	100.00	-	-	-	-	-	-	-
18. 公文族語書寫補助計畫	2,000	1,215	60.75	2,000	860	43.00	2,000	-	-	-
19. 原住民族地方通行語及傳統名稱標示補助計畫	18,300	17,329	94.69	18,300	22,497	122.93	16,300	16,296	99.98	16,300
20. 原住民族地區公所	33,000	15,020	45.52	31,140	7,268	23.34	10,000	-	-	-

工作項目	112 年度			113 年度			114 年度			115 年度
	預算數	決算數	執行率	預算數	決算數	執行率	預算數	決算數	執行率	預算案數
及代表 會族語 同步口 譯環境 建置計 畫										
21. 辦理推 動族語 研究、 保存及 出版	9,000	20,446	227.18	26,000	30,352	116.74	22,000	1,268	5.76	42,000
22. 辦理南 島民族 語言研 究調查 與交流	2,100	-	-	2,000	-	-	2,000	-	-	3,000
23. 捐助財 團法人 原住民 族語言 研究發 展基金 會	201,838	201,838	100.00	294,125	254,125	86.40	324,000	119,477	36.88	324,000
24. 捐助財 團法人 原住民 族文化 事業基 金會	449,500	449,500	100.00	442,375	442,375	100.00	443,000	342,461	77.30	452,266
25. 其他	232,800	166,677	71.60	104,801	75,281	71.83	100,600	24,495	24.35	76,100
合計	1,831,110	1,607,95	87.81	1,421,812	1,282,196	90.18	1,437,798	833,363	57.96	1,427,300

說明：112 及 113 年度決算數為審定決算數；114 年度決算數為該年度截至 8 月底之執行數，占同期間分配數 10 億 4,377 萬元之比率為 79.84%。

資料來源：原民會提供，本中心整理。

(二)原住民族語之使用呈現語言斷層之結構

依文化部 109 年度辦理之「面臨傳承危機國家語言調查」

數據顯示，目前於臺灣華語外之國家語言皆面臨不同程度之傳承危機，臺灣台語在世代之間之使用率降近六成，臺灣客語則降七成，臺灣原住民族語言更降九成，以原住民族語言之使用

率觀之，呈現明顯之世代斷層現象。次根據原語會辦理之「112-113 年原住民族語言能力與使用狀況調查」結果顯示，有 68.9%之受訪者於日常生活中表示會使用本族語，進一步分析年齡層，族語使用率由幼兒 0 至 9 歲之 45.2%隨年齡上升，至 70 歲以上長者達 91.2%，顯示原住民族語於各年齡層之日常使用情形呈現明顯世代落差，允宜賡續強化語言復振策略與資源配置，擴大語言教育與生活應用場域，以促進原住民族語言活化與永續傳承。

綜上，我國近年陸續施行國家語言發展法及原住民族語言發展法，並推動「國家語言整體發展方案」等政策，惟原住民族語仍面臨嚴重流失危機，世代間存在明顯斷層，危及文化傳承，允宜持續強化族語教育體系與傳承機制，提升語言使用環境與社會能見度，並結合地方政府及族群組織力量，推動多元語言復振策略，以確保原住民族語言之永續發展與文化延續。